

PROVINCE DE QUÉBEC  
MUNICIPALITÉ DE TADOUSSAC  
COMTÉ DE SAGUENAY

PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE SPÉCIALE DU CONSEIL  
MUNICIPAL, TENUE LE LUNDI 16 NOVEMBRE 2009, À LA  
SALLE DU CONSEIL, SITUÉ AU 162, RUE DES JÉSUITES À  
TADOUSSAC

Étaient présents:            M. Martin Desbiens, conseiller  
                                     M. Dany Tremblay, conseiller  
                                     M. Éric Gagnon, conseiller  
                                     M. Bruno Therrien, conseiller

Étaient absents :            M. Hugues Tremblay, maire  
                                     Mme Micheline Simard, conseillère  
                                     M. Gilbert Perron, conseiller

Madame Marie-Claude Guérin, Directrice générale, agissant comme  
secrétaire d'assemblée.

**1.     OUVERTURE DE LA RÉUNION (18H30)**

Tous les membres du conseil confirment qu'ils ont été avisés selon  
les délais.

(Rés. 2009-0261)

**2.     ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

IL EST PROPOSÉ PAR Bruno Therrien

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS QUE  
l'ordre du jour soit accepté tel que présenté.

**3.     DISCOURS DU MAIRE**

**RAPPORT SUR LA SITUATION FINANCIÈRE 2008**  
**Présenté par le pro maire M. Martin Desbiens**

*(Aux seules fins d'alléger le texte, le genre masculin utilisé ici désigne  
autant les femmes que les hommes)*

Tadoussaciennes, Tadoussaciens,

Chers collègues du conseil,

Comme c'est le cas à chaque année, le Conseil municipal doit présenter le  
rapport sur la situation financière de la municipalité, comme stipule l'article  
955 du *Code municipal*. Il me fait donc plaisir, en tant que maire, de vous  
présenter les résultats de notre administration pour l'année qui vient de se  
terminer, en tenant compte des cinq points suivants :

- Les états financiers au 31 décembre 2008 et le rapport du vérificateur  
qui les accompagne;
- Les indications préliminaires quant aux états financiers se terminant le  
31 décembre 2008;
- L'état de la rémunération des élus municipaux;
- Les principales réalisations de l'année 2009 de votre conseil municipal;

- Les orientations pour le budget de l'année 2010 de la municipalité de Tadoussac;

Il est important de préciser dès maintenant que ces données vous sont livrées en accord avec les dispositions du Code municipal du Québec qui régit les activités de notre municipalité, le tout selon les critères et les normes établis par le ministère des Affaires municipales.

#### Les états financiers au 31 décembre 2008

La vérification comptable de nos opérations financières pour l'année 2008 avait été confiée à la firme Benoît Côté, CA de La Malbaie. Ces résultats ont été acceptés par une résolution du conseil le 14 avril 2009. Voici les résultats en ce qui concerne les recettes et les dépenses pour l'exercice financier terminé au 31 décembre 2008.

#### **Recettes et dépenses en 2008**

Recettes .....	2 397 168\$
Dépenses.....	2 184 755\$

**RÉSULTAT NET ..... 212 413\$**  
**SURPLUS (DÉFICIT) ACCUMULÉ AU 31 DÉCEMBRE**

La municipalité dispose également de biens et d'actifs, lesquels s'élevaient à **\$ 11 649 591**

D'autre part, le rôle d'évaluation nous indique que nos immeubles imposables représentaient à cette époque une valeur totale de **60 031 500\$**

#### *États financiers se terminant le 31 décembre 2009*

Au moment où l'on se parle, alors que nous sommes à préparer le budget 2010 et tenant compte des données disponibles, nous pouvons estimer que l'année 2009 se terminera avec un léger surplus.

#### Rémunération des élus

Comme le prévoit le règlement concernant la rémunération, l'allocation et le remboursement des dépenses des élus adoptés en 1999, le maire et les conseillers recevaient en 2008, **25856.24 \$** en salaire; l'allocation versée se chiffrait à **12 612.92\$** pour un total de **38 784.36\$**

#### Indicateurs de gestion 2008

Comme le prévoit les nouvelles dispositions de la loi, nous vous présentons le résultat des principaux indicateurs de gestion pour l'exercice 2008:

#### **TRANSPORT ROUTIER**

<b>Voirie municipale</b>	<b>2008</b>	<b>2007</b>
Coût de la voirie municipale par kilomètre de voie (a)	5106 \$	4352 \$
Coût de la voirie municipale par kilomètre de voie (b)	7417 \$	6600 \$
<b>Enlèvement de la neige</b>		
Coût de l'enlèvement de la neige par kilomètre de voie (a)	3528 \$	3049 \$
Coût de l'enlèvement de la neige par kilomètre de voie (b)	3528 \$	3049 \$

## HYGIÈNE DU MILIEU

### **APPRIVOISEMENT EN EAU, TRAITEMENT ET RÉSEAU DE DISTRIBUTION**

	<b>2008</b>	<b>2007</b>
Nombre de bris par 100 kilomètres de conduite	11,1111	S.O
Coût de distribution par kilomètre de conduite (a)	840 \$	1070 \$
Coût de distribution par kilomètre de conduite (b)	840 \$	1070 \$
Coût d'approvisionnement et de traitement par mètre cube d'eau (a)	0.09 \$	0.10 \$
Coût d'approvisionnement et de traitement par mètre cube d'eau (b)	0.62 \$	0.64 \$
Coût de distribution par mètre cube d'eau (a)	S.O	S.O
Coût de distribution par mètre cube d'eau (b)	S.O	S.O

### **TRAITEMENT DES EAUX USÉES ET RÉSEAUX D'ÉGOUT**

	<b>2008</b>	<b>2007</b>
Coût du traitement par mètre cube d'eau usées (a)	S.O	S.O
Coût du traitement par mètre cube d'eau usées (b)	S.O	S.O
Coût des réseaux d'égout par kilomètre de conduite (a)	338 \$	630 \$
Coût des réseaux d'égout par kilomètre de conduite (b)	338 \$	630 \$

### **SANTÉ FINANCIÈRE GLOBALE**

	<b>2008</b>	<b>2007</b>
Pourcentage du service de la dette	10.87 %	13.61 %
Pourcentage d'endettement	32.39 %	33.30 %

#### **Liste des contrats de plus de 25 000\$ octroyés en 2009**

- Qualité construction (CDN) LTÉE = 26 381 .04\$
- Plamondon Camquip Ltee = 83 468.98\$
- Les Consultants Filion, Hansen \$ Associée Inc = 122 813.52\$
- Les Entreprises Jacques Dufour = 83 440.06\$
- Groupe assurances 5000 inc = 41 249.00\$
- Cartier Pontiac Buick GMC Ltée = 60 634.09\$
- Construction Éclair inc = 101 378.13\$
- Construction St-Gelais = 285 017.00\$
- La Fondation Rues principales = 25 000.00\$
- Maelstrom Créatif Inc = 34 314.00\$
- Ministère de la Sécurité Publique = 82 799.00\$
- Genivar = 40 860.76\$
- Les machineries Tenco (CDN) Ltée = 99 894.38\$

#### **Principales réalisations en 2009**

- Acquisition de terrain au lac de l'aqueduc ;
- Continuité dans la formation des pompiers et des premiers répondants ;
- Entente incendie avec la municipalité de Baie-Ste-Catherine

- (délégation des compétences en matière d'incendie);
- Réfection de la rue des Bois-francs (égout, pluvial, eau) ;
- Affectation d'une réserve financière pour de l'immobilisation en voirie
- Réfection du chemin du Moulin-à-Baude (route verte);
- Remise à niveau de l'exposition du poste de Traite Chauvin ;
- Réalisation du Parc des Capitaines ;
- Embauche d'une agente de développement (croisières internationales) ;
- Adoption de la politique culturelle de la municipalité ;
- Construction du pont derrière l'Hôtel Tadoussac.

<b>Les orientations générales du budget 2010</b>
--

Pour l'année 2010, le conseil a décidé de continuer le travail déjà commencé et a l'intention de se fixer de nouvelles priorités.

Dont entre autres :

- Centre d'hébergement intermédiaire pour les personnes âgées;
- Route verte (piste cyclable);
- Quai de Tadoussac;
- Amélioration de la relation avec les citoyens (salle d'attente);
- Politique d'embauche (ressources humaines);
- Relocalisation des bureaux municipaux/CLSC/bibliothèque;
- Mise en chantier des travaux pour la mise aux normes de l'eau potable;
- Réfection d'une partie de la promenade;
- Garage municipal
- Continuer les projets suivants :
  - Fondation Rues principales
  - Parc urbain derrière l'hôtel Tadoussac
  - Adoption de la politique familiale et de son plan d'action

Voilà qui complète un survol non exhaustif des activités que nous souhaitons favoriser et soutenir au cours de la prochaine année. Soyez également assurés que les membres du conseil sont disposés à recevoir et à analyser tout autre projet qui pourrait leur être soumis ou proposé.

Nous sommes convaincus que ce document constitue un portrait fidèle de la situation de la municipalité telle qu'elle se présente actuellement. Il permettra sans doute aux citoyens d'être mieux éclairés sur les orientations budgétaires de 2010 et de susciter chez eux un intérêt plus grand pour le palier de gouvernement qui est le plus près d'eux.

J'en profite également pour inviter l'ensemble de la population à venir assister à l'assemblée spéciale du conseil municipal le 14 décembre 2009 à 18h30, pour la présentation et l'adoption du budget pour l'année 2010.

Le pro maire, Martin Desbiens

(Rés. 2009-0262) 4. **CLÔTURE DE L'ASSEMBLÉE**

IL EST PROPOSÉ PAR Dany Tremblay

APPUYÉ PAR Bruno Therrien

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS QUE  
la séance soit levée à 19h25.

\_\_\_\_\_  
Hugues Tremblay,  
Maire

\_\_\_\_\_  
Marie-Claude Guérin  
Directrice générale

**CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ DE CRÉDIT**

Je, soussigné, Marie-Claude Guérin, Directrice générale certifie par  
les présentes que des crédits budgétaires sont disponibles pour les  
dépenses courantes ici présentées du conseil de la municipalité de  
Tadoussac.

\_\_\_\_\_  
Marie-Claude Guérin  
Directrice Générale